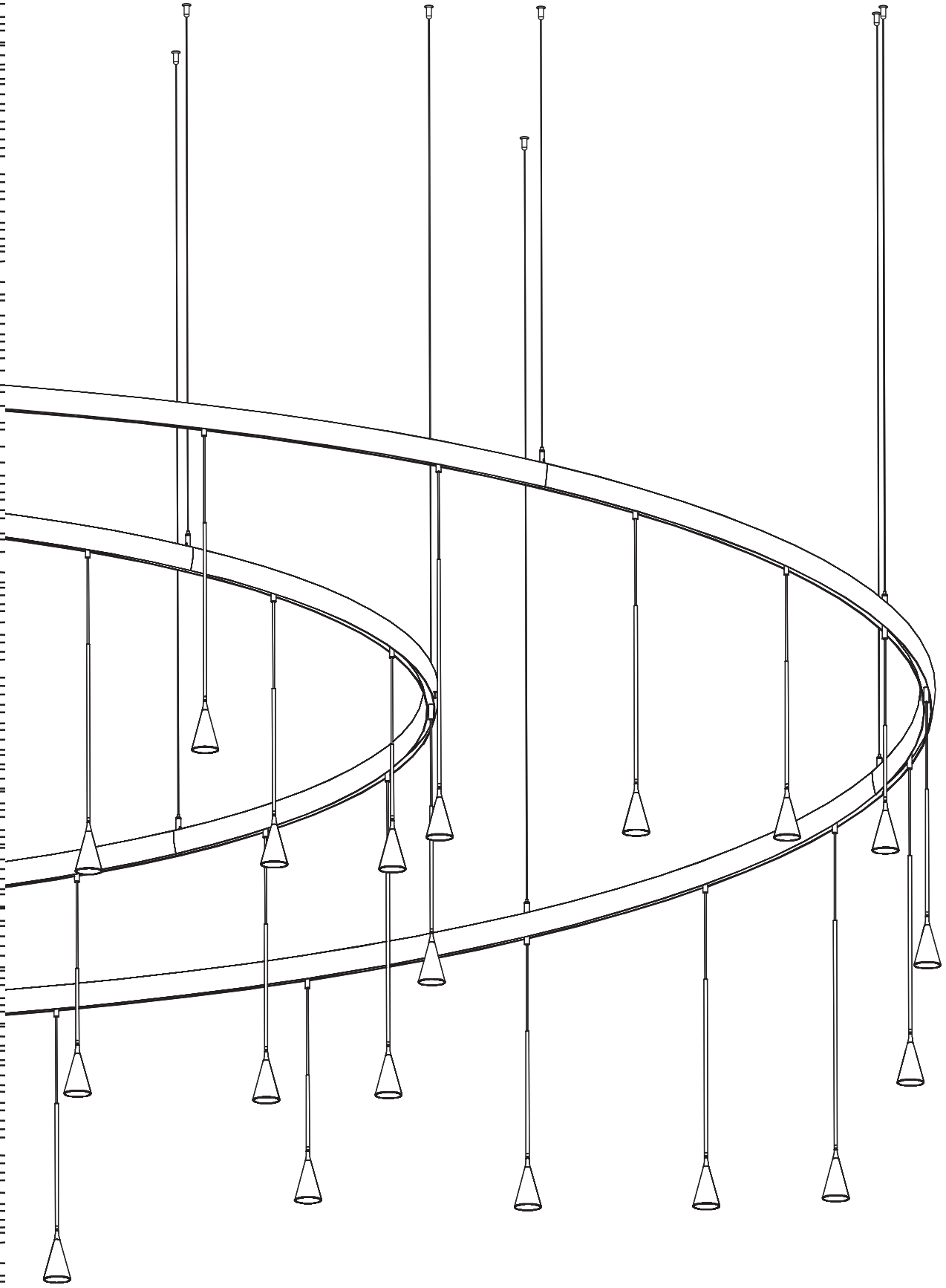
bower
barcelona lights

Skybell Circle



DATA / *RENSEIGNEMENTS*
Luminaire: Skybell Circle
Typology: Pendant Lamp
Year: 2019
Luminaire: Skybell Circle
Typologie: Lampes Suspension
Année: 2019

TESTS / *TESTS*
This product has been subjected to the electrical safety test for: continuity, insulation, dielectric strength.
Ce produit a été soumis à des tests de sécurité électrique : continuité, isolation, rigidité diélectrique et prise de terre.

CLEANING INSTRUCTIONS / *INSTRUCTION POUR LE NETTOYAGE*
Do not use alcohol or solvents, use a soft cloth.
Ne pas utiliser d'alcool ou d'autres solvants, utilisez un chiffon doux.

CERTIFIED BY / *CERTIFIÉ PAR*
This product conforms to the standard UL Std 1598:2018 Ed.4 and it is Certified to CAN/ CSA C22.2#250.0:2018 Ed.4
Ce produit est conforme à la norme UL Std 1598:2018 Ed.4 et il est certifié conforme à la norme CAN/CSA C22.2#250.0:2018 Ed.4

c ETL US LISTED
Intertek
4006618

TECHNICAL DATA / *RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES*
Light for dry locations use.
Input voltage: 110-277V ~ 50/60Hz
Power factor: > 0,9
Luminaire's Watts:
Luminaire pour emplacements humides.
Tension d'entrée: 110-277V ~ 50/60Hz
Facteur de puissance: >0,9
Puissance des luminaires:

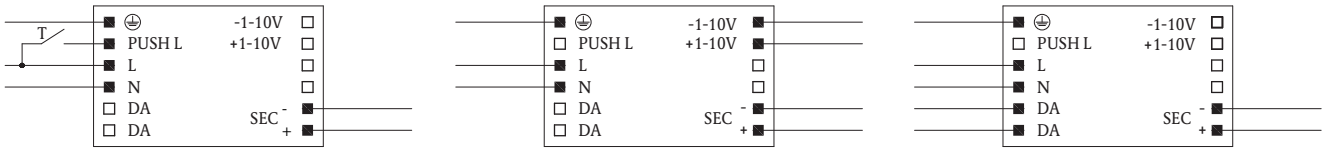
MODELO/*MODÈLE*	W	MODELO/*MODÈLE*	W	MODELO/*MODÈLE*	W
S/12L/40		S/20L/40		S/30L/42	
S/12L/42		S/20L/42		S/62L/40	
S/16L/40		S/30L/40		S/62L/42	
S/16L/42					

WARNING / *AVERTISSEMENT*
For the unit to work correctly and to last longer, it is recommended that the installation is carried out by a professional.
Pour que l'unité fonctionne correctement et dure plus longtemps, il est recommandé que le l'installation est effectuée par un professionnel.

IMPORTANT / *IMPORTANT*
Make sure that the circuit is off before installing or manipulating any element.
After the installation or all the lights you can switch it on.
Please, before installing or manipulating Skybell lights be sure that the circuit is unpowered.
Assurez-vous que le circuit est o avant d'installer ou de manipuler tout élément.
Vous pouvez allumer l'installation ou toutes les lumières.
Avant d'installer ou de manipuler les lumières de Skybell, assurez-vous que l'élément.

Do not look directly at the light source.
Ne regardez pas directement la source de lumière.

This luminaire must be mounted or supported independently of an outlet box.
Le circuit n'est pas alimenté. Ce luminaire doit être installée indépendante de la boite de connexion.



CONNECTION TABLE *TABLEAU DE CONNEXION*	WIRE COLOUR	*COULEUR DU FIL*
L	BLACK	*NOIR*
N	WHITE / GREY	*BLANC*
⏚	GREEN	*VERT*
DIMMABLE / *DIMABLE*		
PUSH	BLACK	*NOIR*
DA	RED / PURPLE	*ROUGE / VIOLET*
1-10V +		
DA	WHITE / GREY	*BLANC / GRIS*
1-10V -		

OPERATION MODE / *MODE DE FONCTIONNEMENT*

- Light regulation 0/1 - 100 % by means of DALI, PUSH function, 0/1...10 V interface (I=1 mA) or 100 Kohm potentiometer.
- Designed to work with DALI-2 systems.
- Default dimming AM+PWM: 1-25% PWM 2 kHz+25-100% AM (NO SYNC).
- Full PWM dimming (240 Hz - 1-100%) available by short circuit of NTC port during switch on of the driver. Same operation to reset to AM+PWM.
- Full AM DIMMING: 1 - 100%.
- Light regulation 0/1 - 100 % by means of PUSH function (mains voltage):

A short push to turn on and off.
A longer push to increase or decrease light intensity.
Regulation automatically stops at minimum and maximum values.
For another on, regulation or off command, release the push button and give the desired command again.
Dimming level memory at mains restore.

- Possibility to use PUSH function to 4/5 drivers.
- Maximum length of the cable, from push button to last driver, must be max. 15 m/49 ft.

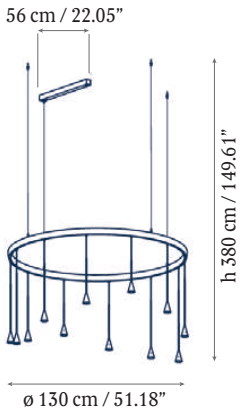
In case of applications where the cable is longer than 15 m / 49 ft, keep this separate from the 110 - 240 Volt mains cable.

- ATTENTION: only use normally open push buttons with no incorporated warning light.
- Specific dimming terminal connection with a 0/1...10 Vdc electronic potentiometer (0/1...10 V local dimming, double insulation required for external connection).

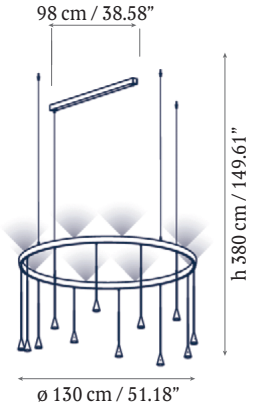
- Contrôle de la lumière 0/1 - 100 % par DALI, fonction PUSH, interface 0/1...10 V (I=1 mA) ou potentiomètre 100 Kohm.
- Conçu pour fonctionner avec les systèmes DALI-2.
- Réglage par défaut AM+PWM : 1-25% PWM 2 kHz+25-100% AM (NO SYNC).
- Régulation PWM complète (240 Hz - 1-100%) disponible en court-circuitant le port NTC pendant l'allumage du conducteur.
Même opération pour réinitialiser en AM+PWM.
- Règlement complet sur les AM : 1 - 100%.
- Régulation de la lumière 0/1 - 100 % grâce à la fonction PUSH (tension secteur) :
Une courte pression pour allumer et éteindre.
Une pression plus longue pour augmenter ou diminuer l'intensité lumineuse.
La réglementation s'arrête automatiquement aux valeurs minimales et maximales.
Pour une autre commande de marche/arrêt, le bouton est relâché et la commande souhaitée est donnée à nouveau.
Mémoire du niveau de gradation lors de la restauration du secteur.
- Possibilité d'utiliser la fonction PUSH pour les 4/5 conducteurs.
- La longueur maximale du câble, du bouton au dernier conducteur, doit être maximale. 15 m / 49 ft.
Pour les applications où le câble est plus long que 15 m / 49 ft, gardez le câble séparé du câble secteur de 110 - 240 volts.
- ATTENTION : N'utilisez que des boutons poussoirs normalement ouverts sans témoin lumineux intégré.
- Connexion de la borne d'atténuation spécifiée avec un potentiomètre électronique 0/1...10 Vdc (atténuation locale 0/1...10 V, requise double isolation pour la connexion externe).

LUMINAIRES / *LUMINAIRES*

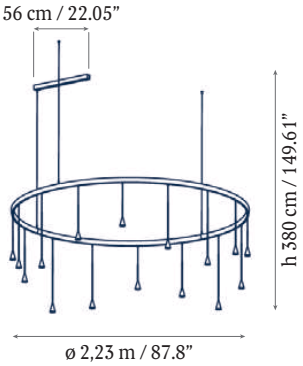
Skybell Circle S/12L/40



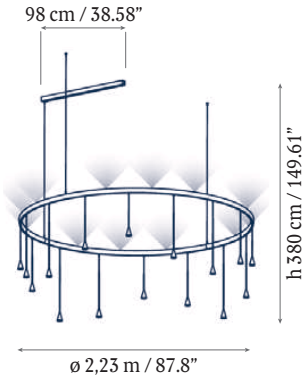
Skybell Circle S/12L/42



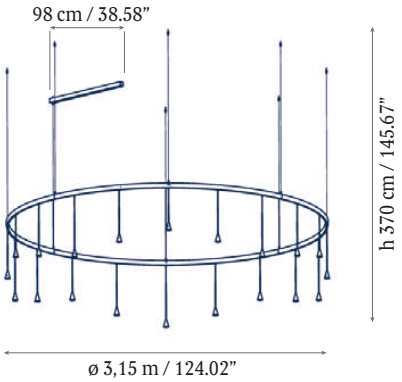
Skybell Circle S/16L/40



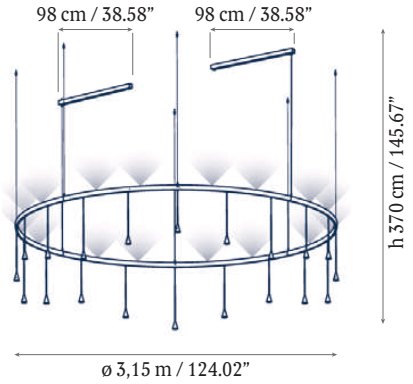
Skybell Circle S/16L/42



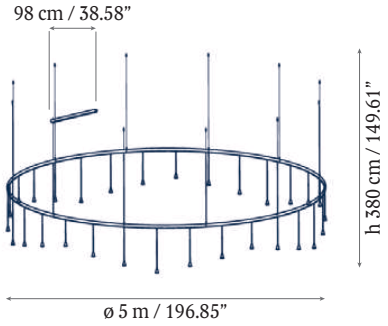
Skybell Circle S/20L/40



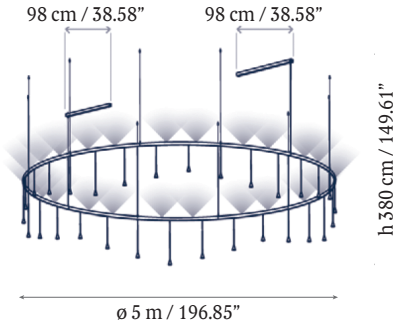
Skybell Circle S/20L/42



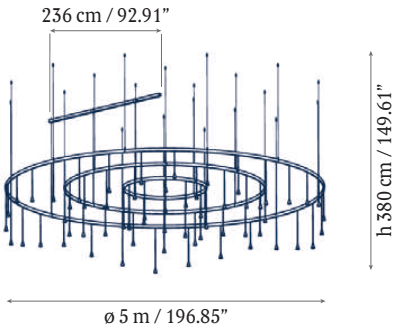
Skybell Circle S/30L/40



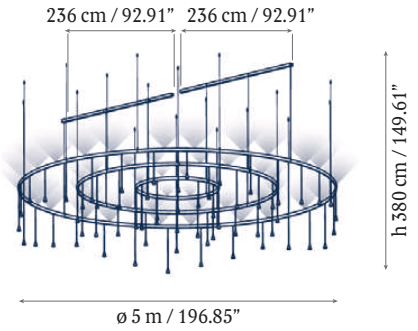
Skybell Circle S/30L/42



Skybell Circle S/62L/40



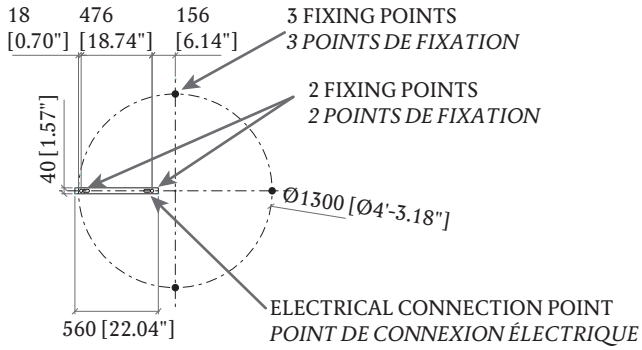
Skybell Circle S/62L/42



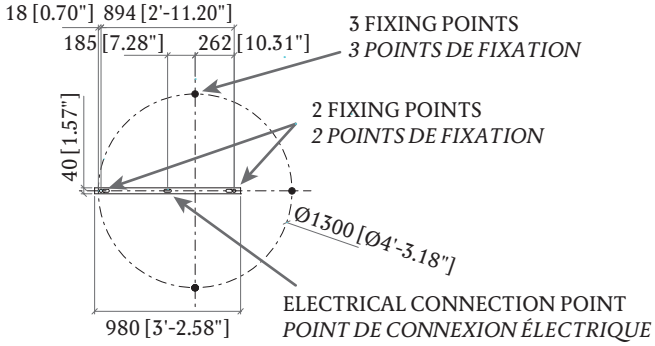
DIMENSIONS AND FIXING POINTS / LES DIMENSIONS ET LES POINTS DE FIXATION

Mark the fastening points to the roof.
Marquez les points de fixation au plafond.

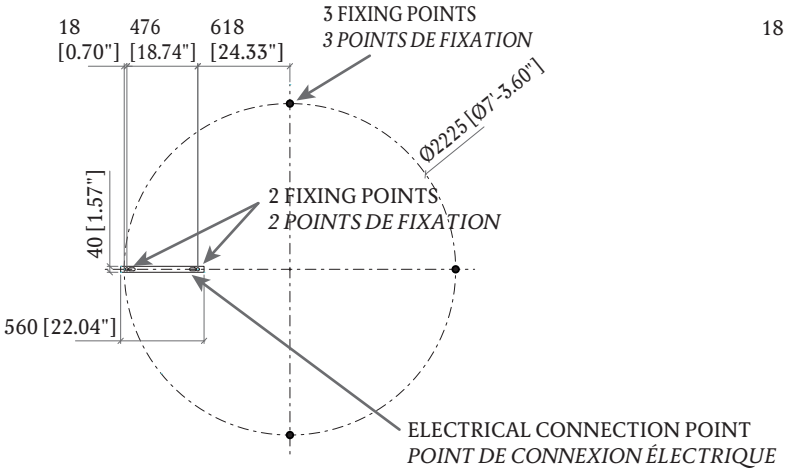
SKYBELL CIRCLE S/12L/40



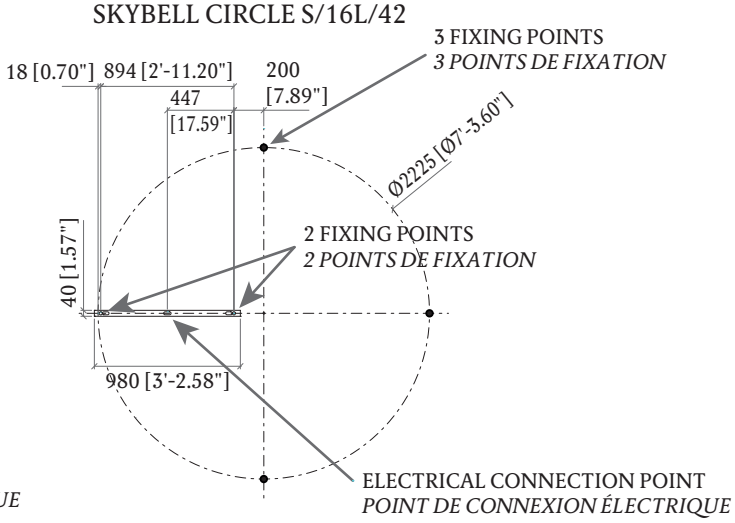
SKYBELL CIRCLE S/12L/42



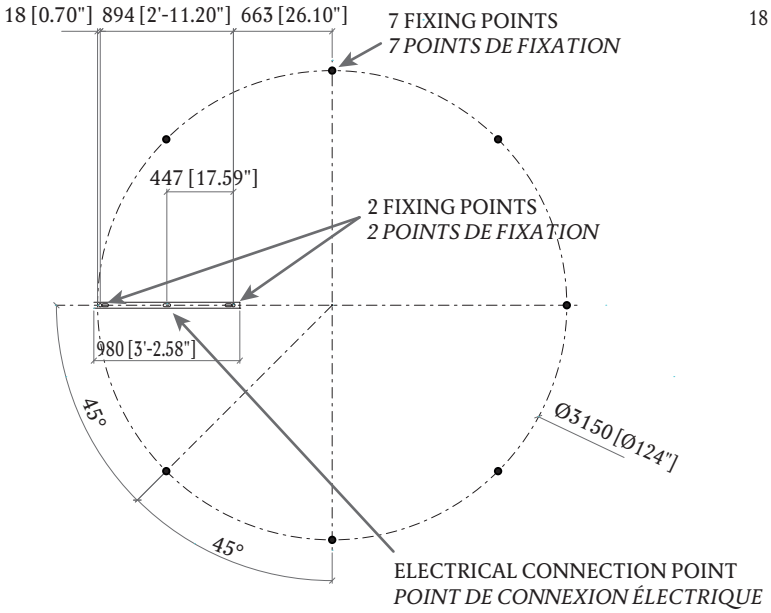
SKYBELL CIRCLE S/16L/40



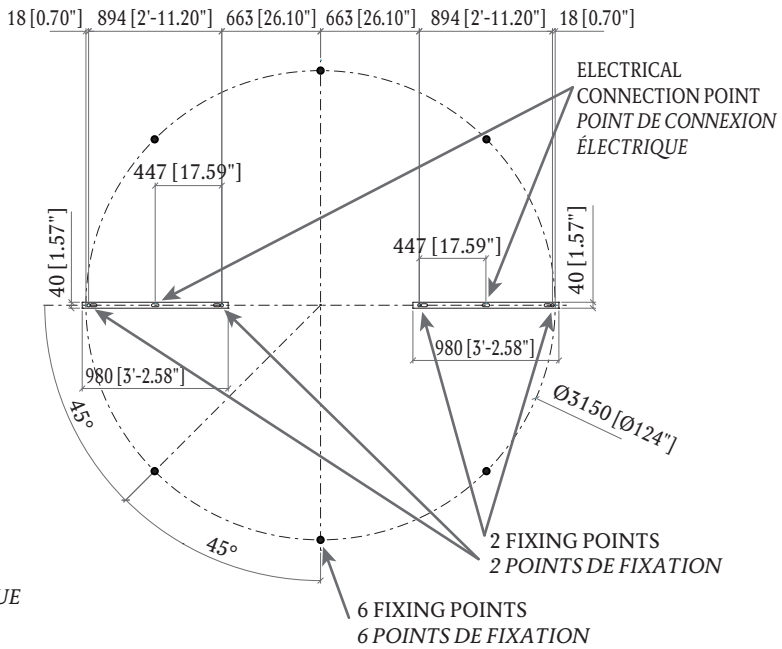
SKYBELL CIRCLE S/16L/42



SKYBELL CIRCLE S/20L/40



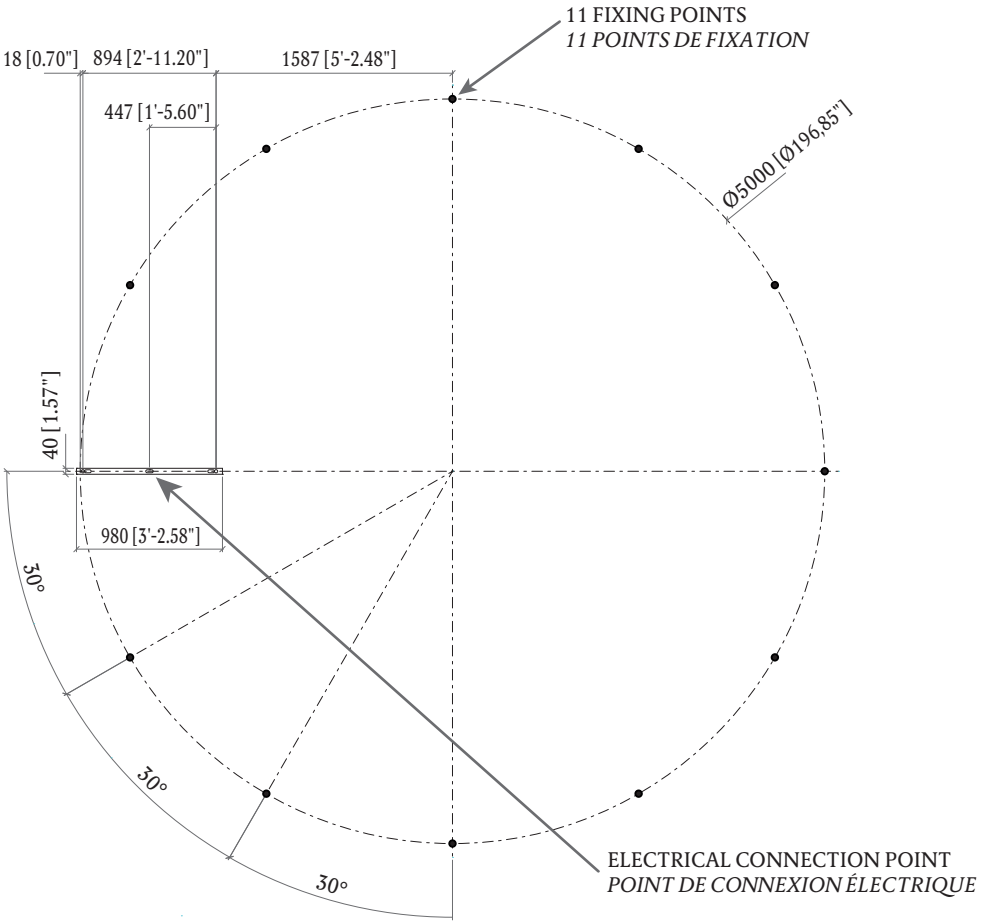
SKYBELL CIRCLE S/20L/42



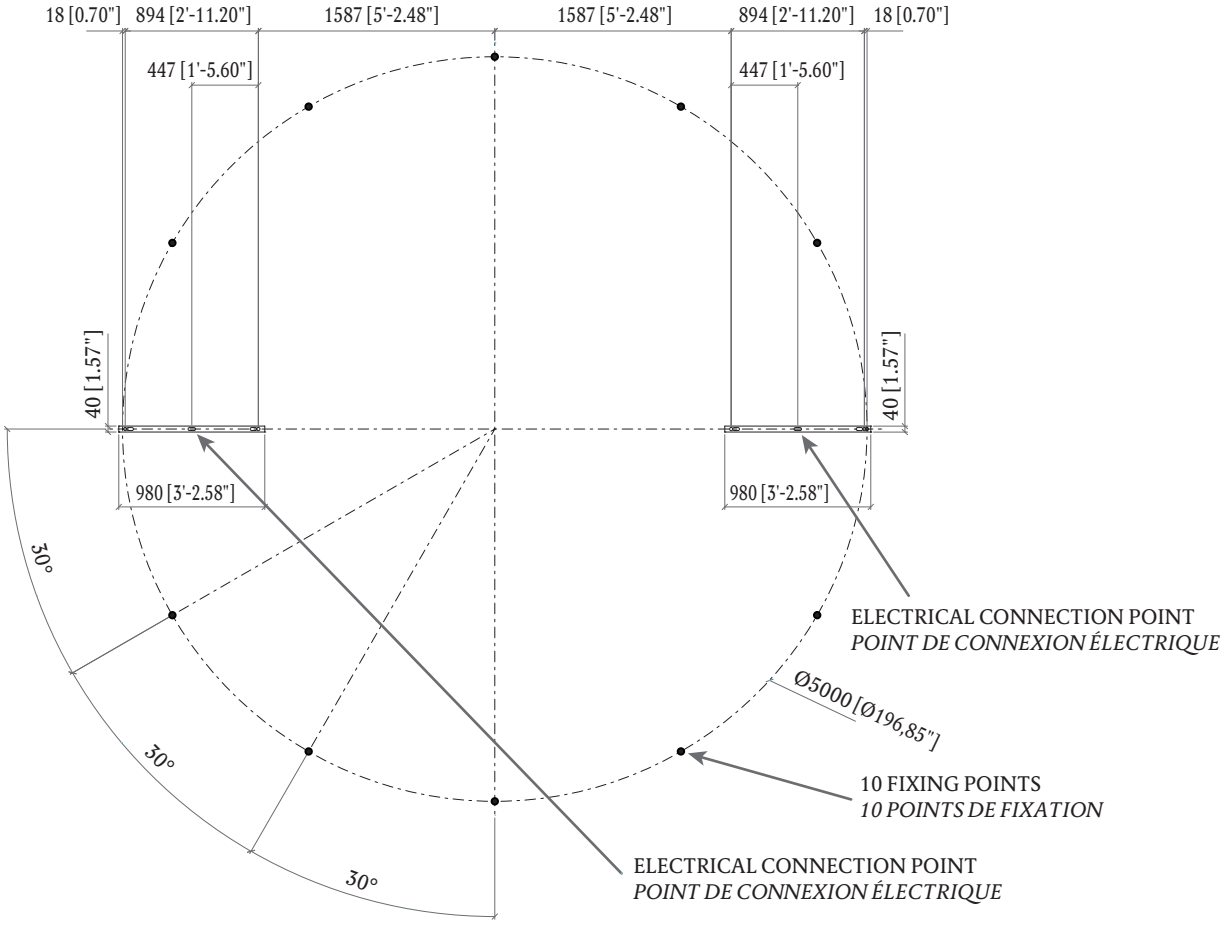
DIMENSIONS AND FIXING POINTS / LES DIMENSIONS ET LES POINTS DE FIXATION

Mark the fastening points to the roof.
Marquez les points de fixation au plafond.

SKYBELL CIRCLE S/30L/40



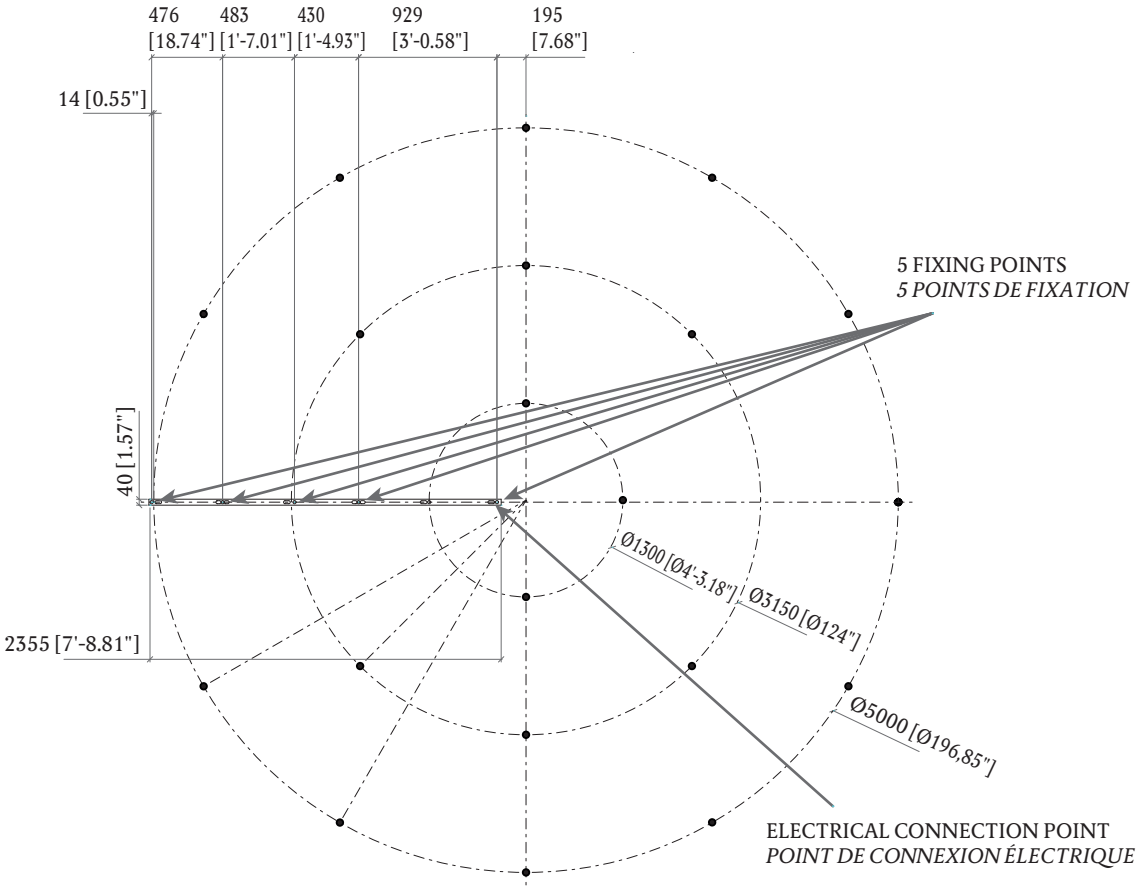
SKYBELL CIRCLE S/30L/42



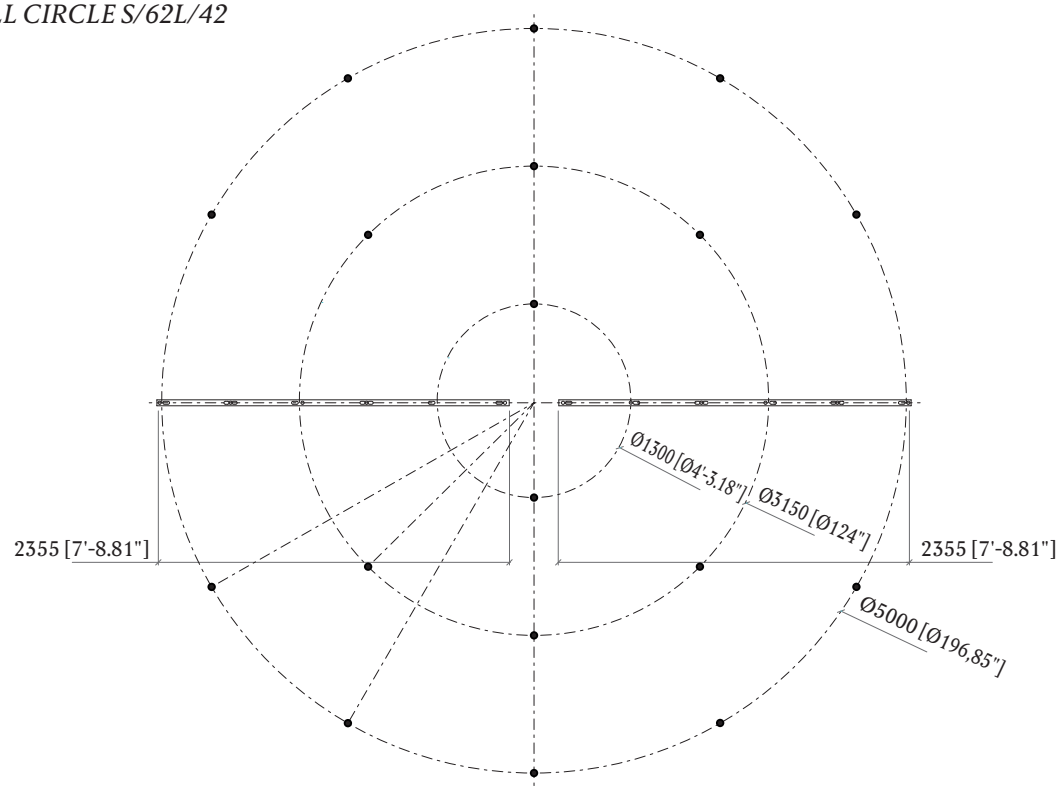
DIMENSIONS AND FIXING POINTS / LES DIMENSIONS ET LES POINTS DE FIXATION

Mark the fastening points to the roof.
Marquez les points de fixation au plafond.

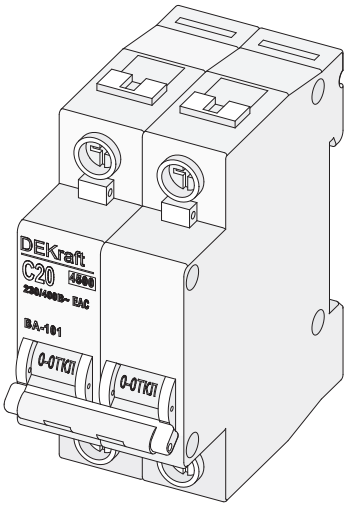
SKYBELL CIRCLE S/62L/40



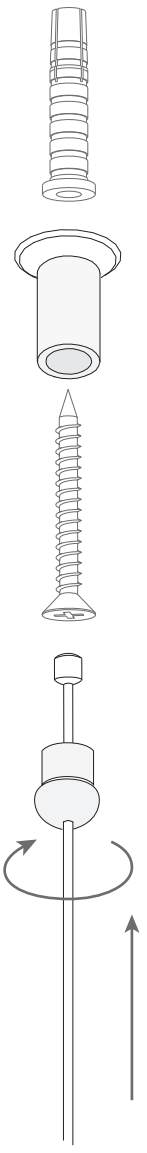
SKYBELL CIRCLE S/62L/42



① OFF



② Fix the steel cable supports.
Fixez les supports des câbles en acier.



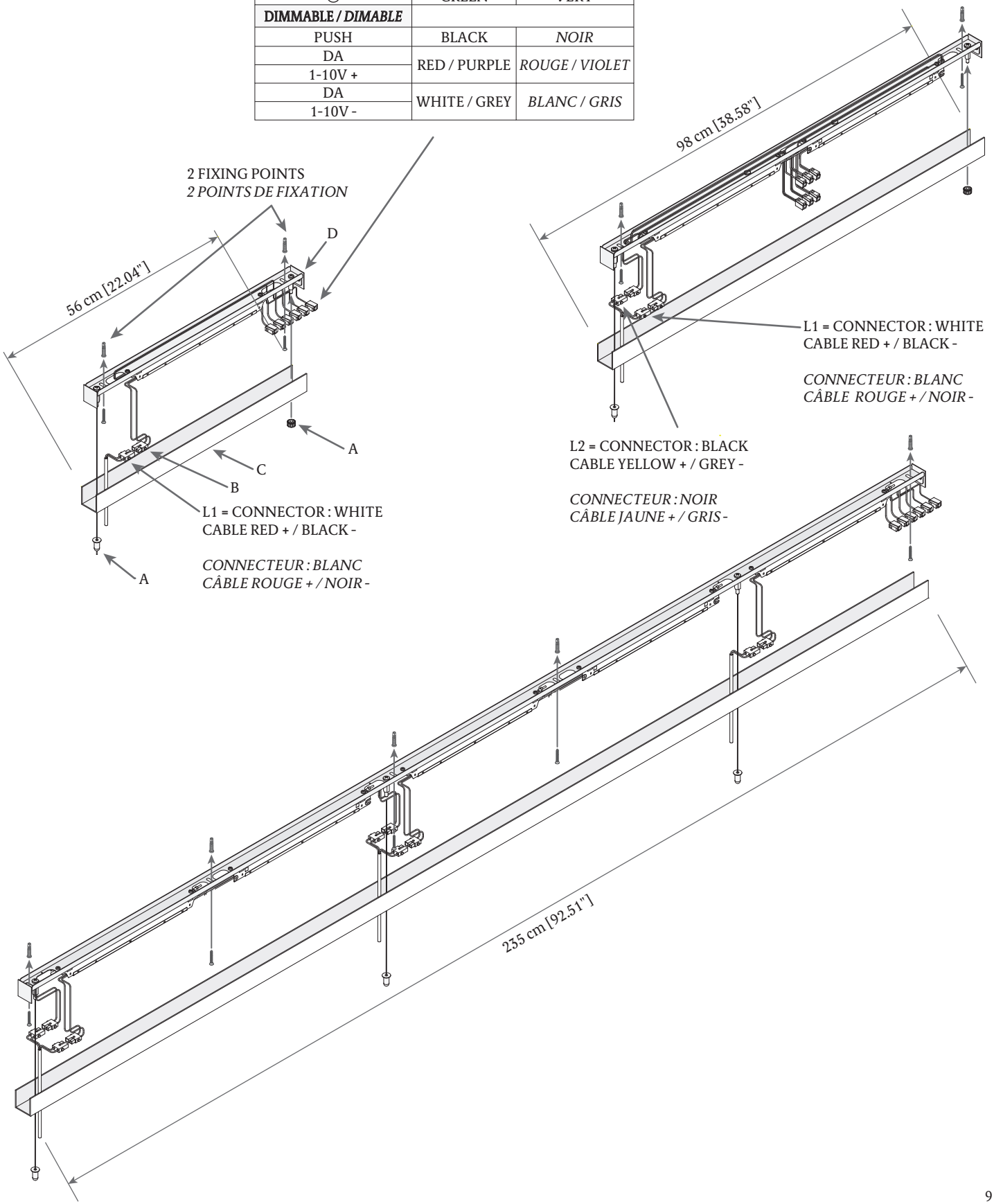
③ **Remove the canopy**

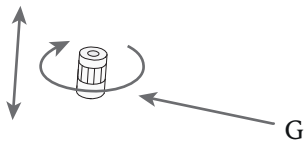
a. Unscrew the A nuts.
b. Disconnect the B connector.
c. Remove the C cover.
d. Fix the D bracket to the ceiling then connect to mains.

Démonter le canopée

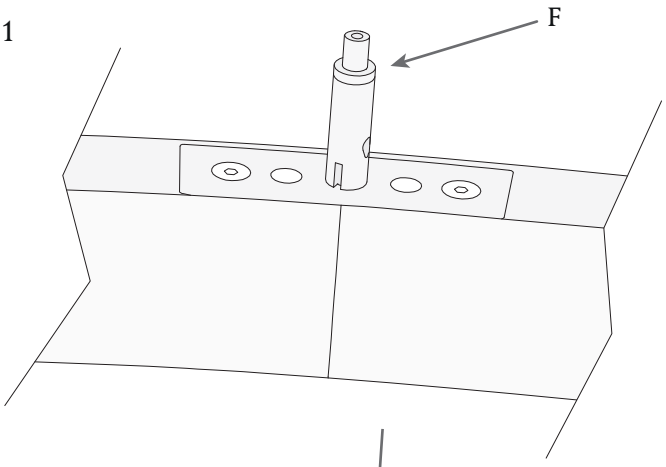
a. Dévissez les écrous A.
b. Débranchez la borne B.
c. Retirez le couvercle C.
d. Fixez le support D au plafond, connectez-vous au réseau.

CONNECTION TABLE *TABLEAU DE CONNEXION*	**WIRE COLOUR**	*COULEUR DU FIL*
L	BLACK	*NOIR*
N	WHITE / GREY	*BLANC*
⏚	GREEN	*VERT*
DIMMABLE / *DIMABLE*		
PUSH	BLACK	*NOIR*
DA	RED / PURPLE	*ROUGE / VIOLET*
1-10V +		
DA	WHITE / GREY	*BLANC / GRIS*
1-10V -		

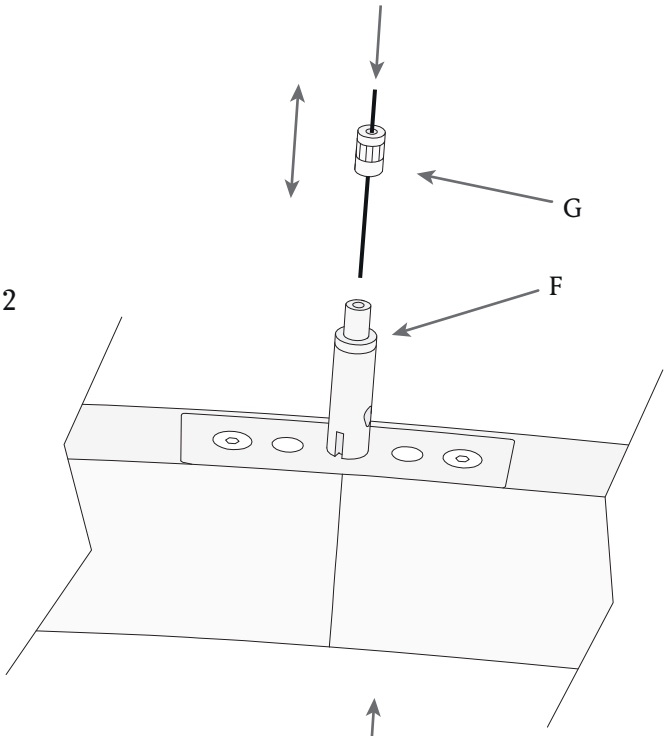




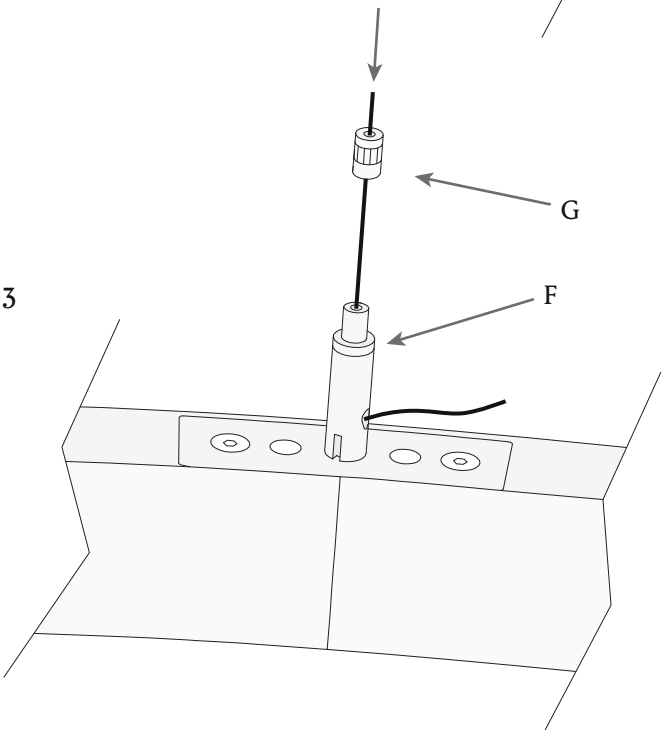
1



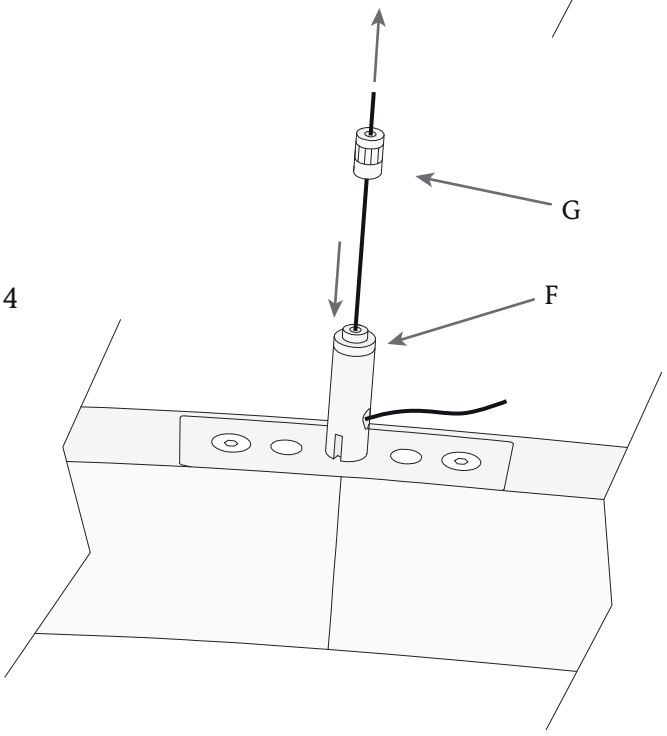
2



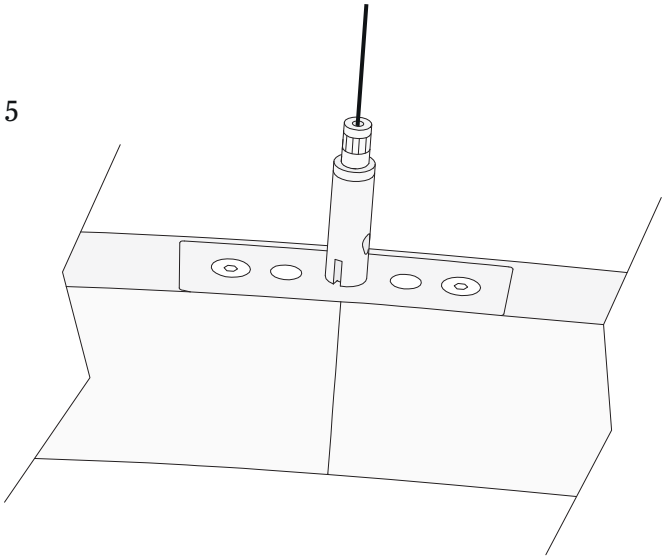
3



4



5

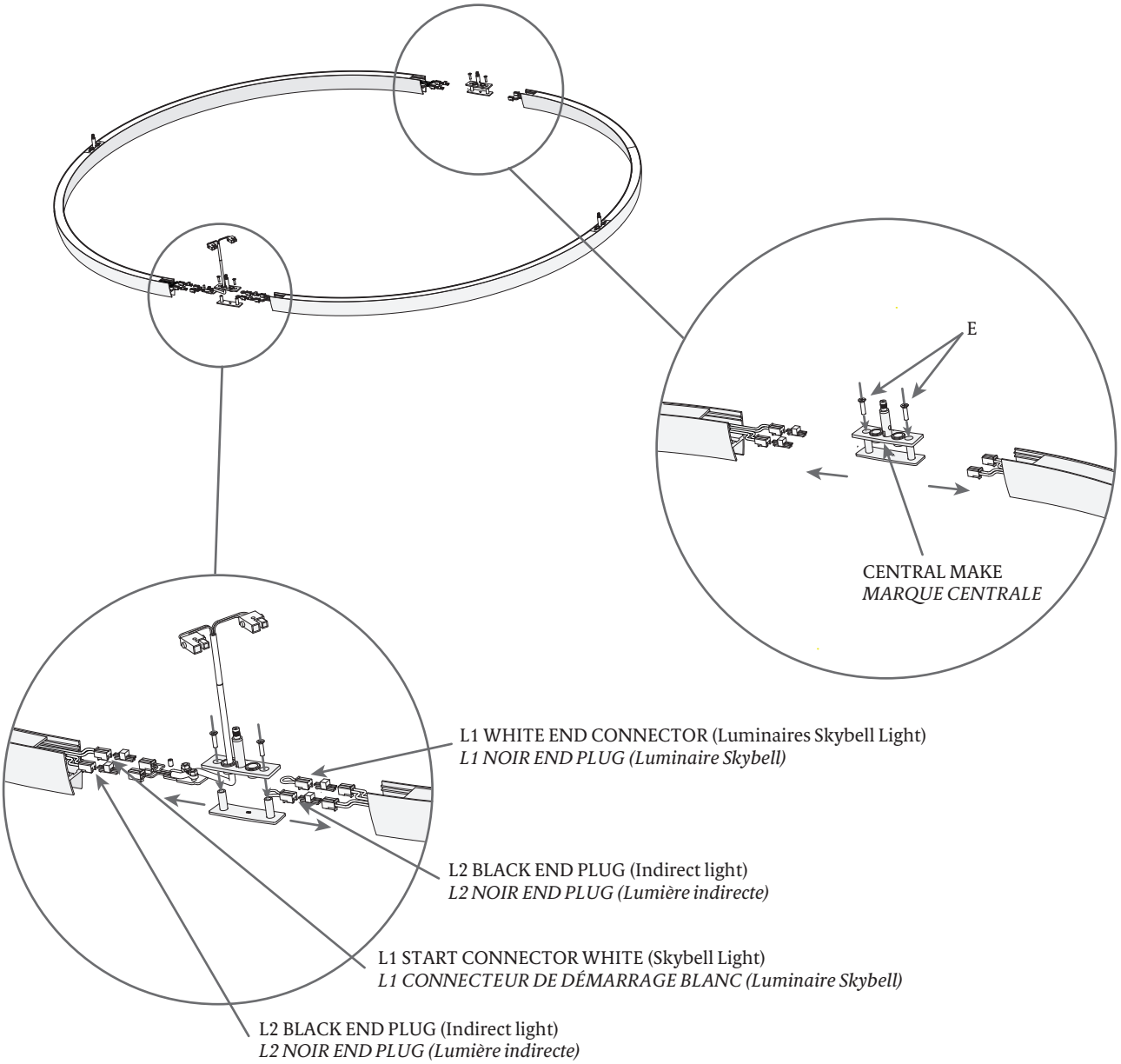


④ **Assembly the rings S/12L and S/16L.**

a. Connect the power lines of the circular sectors.
b. Join the circular sectors by unscrewing the E screws, inserting the support into the profile, screwing in the E screws. Repeat this operation with all the sectors to complete the ring.
c. Insert the steel cables into the grippers F, check the height of the luminaire, cut the excess steel wires, make sure you lock all the gripper's safety nut G.

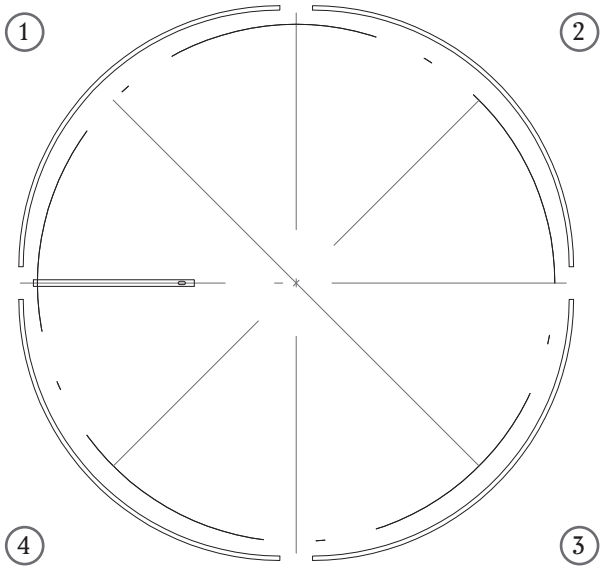
Montez les anneaux S / 12L et S / 16L.

a. Connectez les lignes électriques des secteurs circulaires.
b. Rejoindre les secteurs circulaires dévisser les vis E, insérer le support dans le profil, visser les vis E, répéter cette opération avec tous les secteurs pour former un anneau.
c. Insérez les câbles en acier dans les gradateurs F, vérifiez la hauteur du luminaire, coupez l'excédent de tête en acier, verrouillez l'écrou de sécurité G des gradateurs.

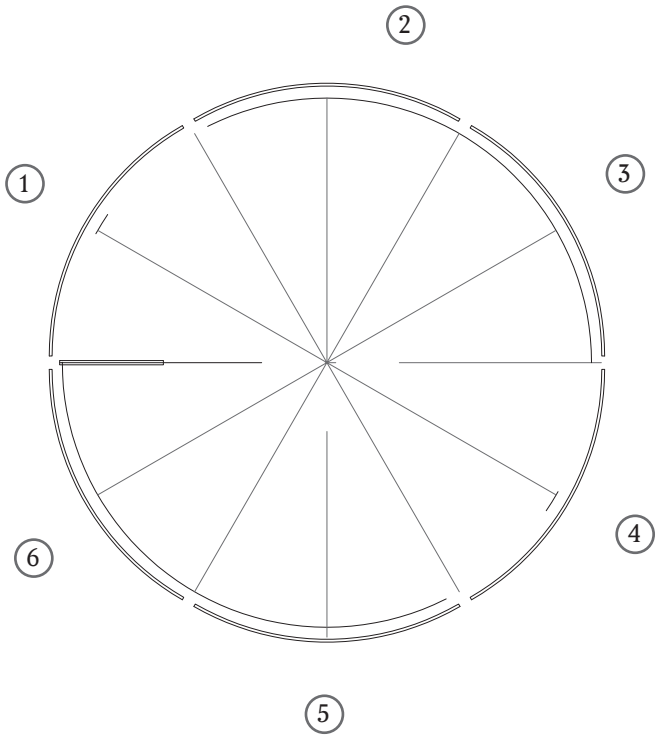


5a

Assembly the S/20L.
Mounting sequence of the rings.
Montez les anneaux S/20L.
Séquence de montage des anneaux.



Assembly the S/30L.
Mounting sequence of the rings.
Montez les anneaux S/30L.
Séquence de montage des anneaux.

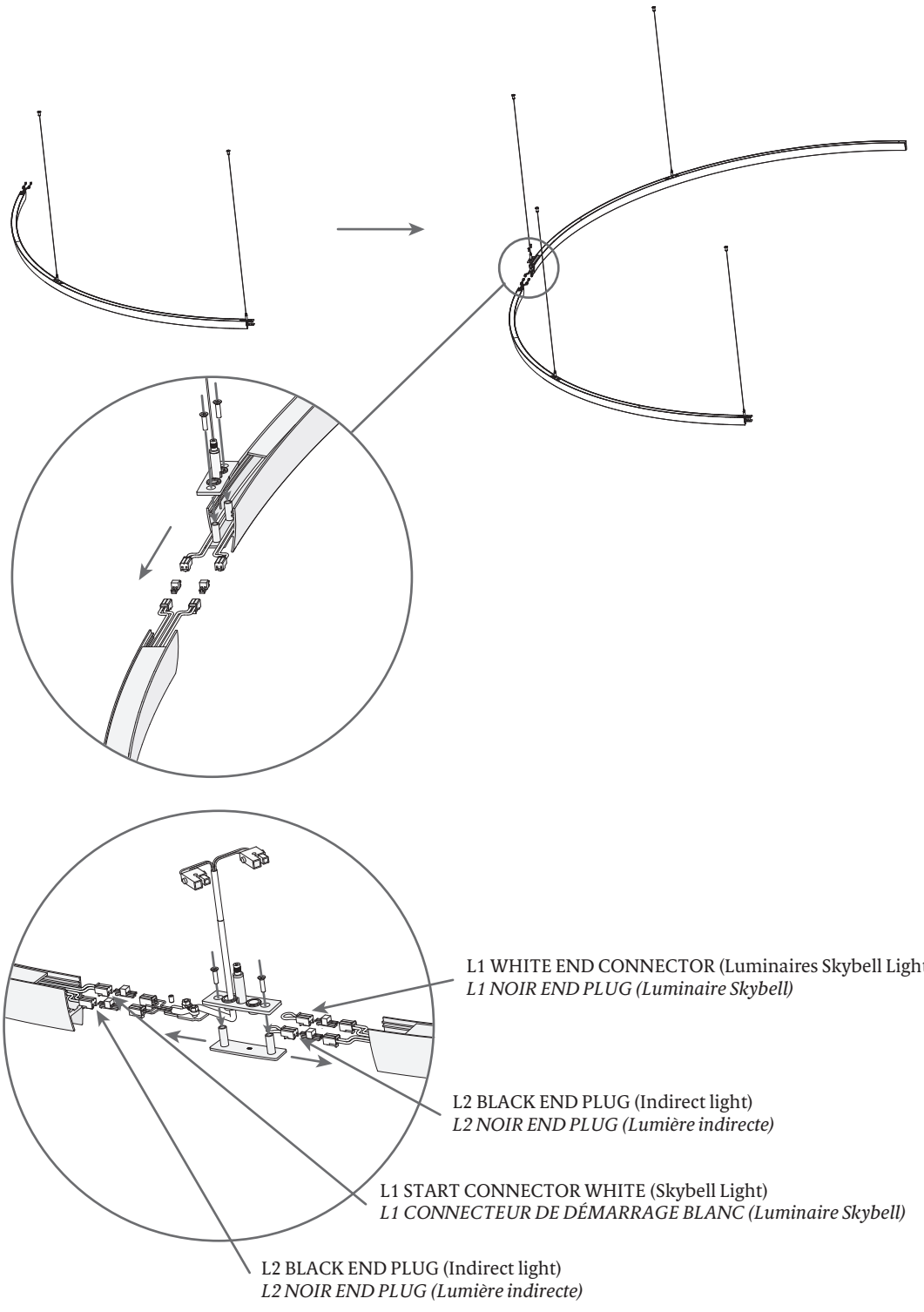


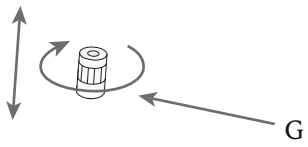
⑤b Assembly the S/20L and S/30L rings.

a. Insert the steel cables into the F grippers, check the luminaire's height, cut the excess steel wires, make sure you lock all the gripper's safety nut G.
b. Connect the electrical lines of the circular sectors.
c. Join the sectors, unscrew the screws E, insert the support in the profile, screw in the screws E, repeat this operation with all the sectors to complete the ring.

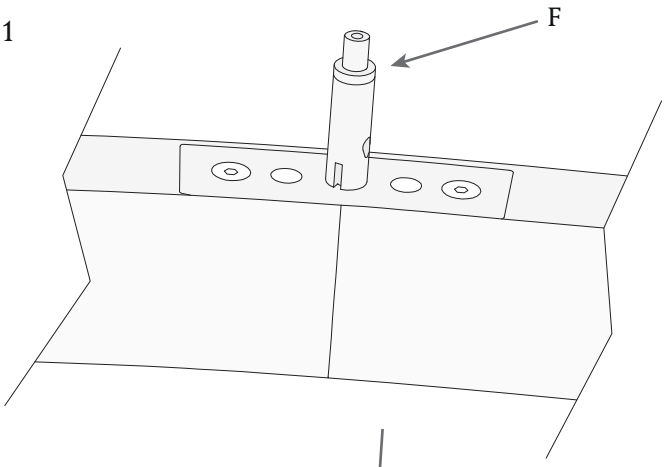
Montez les anneaux S / 20L et S / 30L.

a. Insérez les câbles en acier dans les gradateurs F, vérifiez la hauteur du luminaire, coupez excédent de tête en acier, verrouillez l'écrou de sécurité G des gradateurs.
b. Connectez les lignes électriques des secteurs circulaires.
c. Joindre les secteurs, dévisser les vis E, insérer le support dans le profil, visser les vis E, répéter cette opération avec tous les secteurs pour compléter l'anneau.

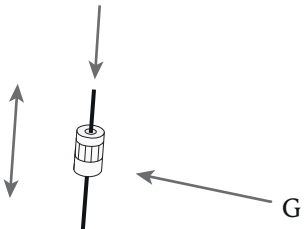


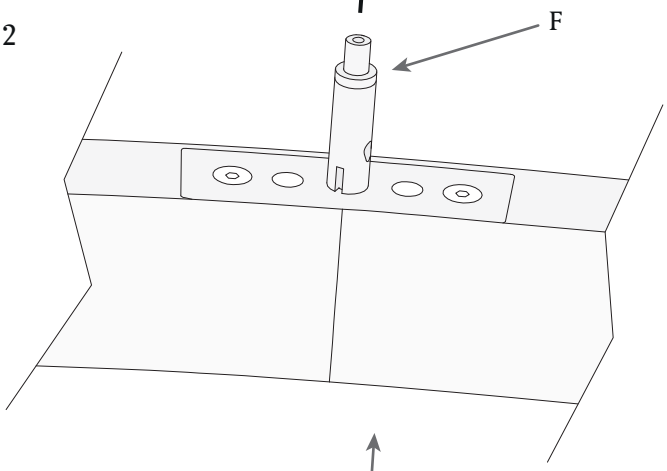


1

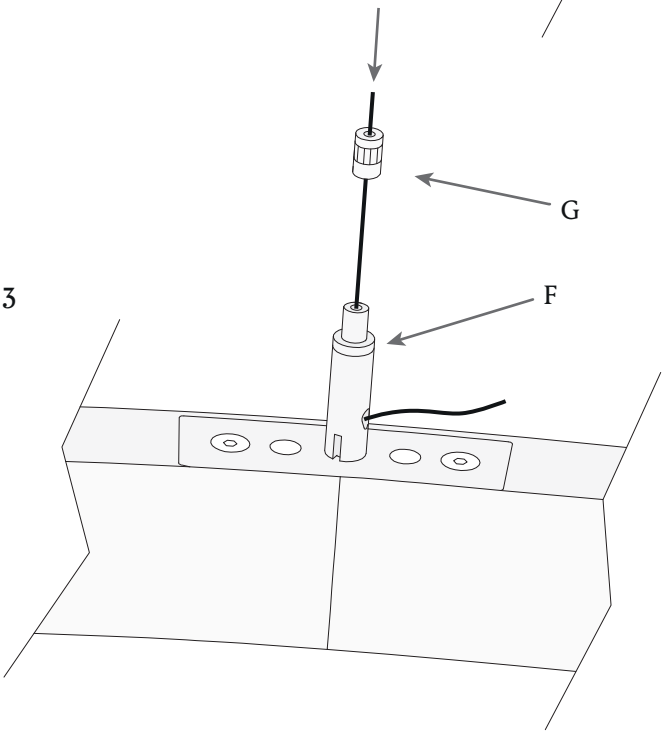


2

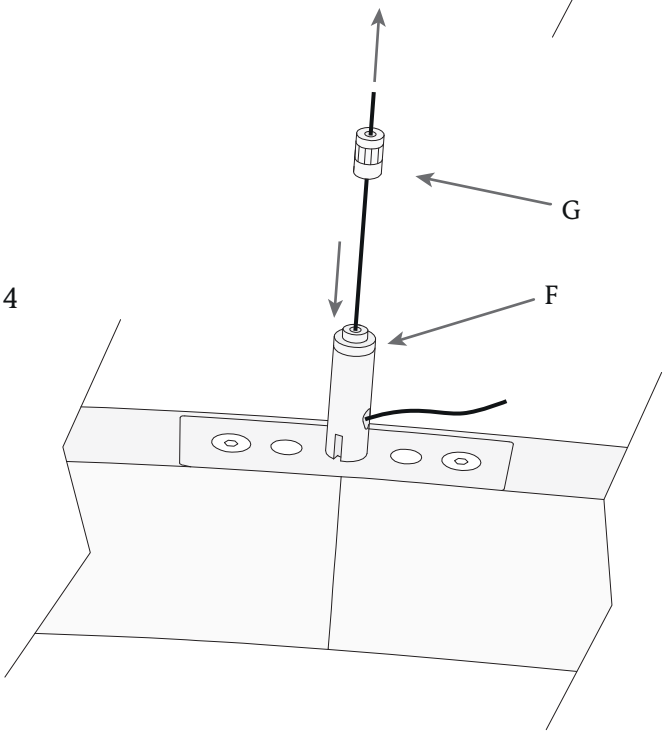




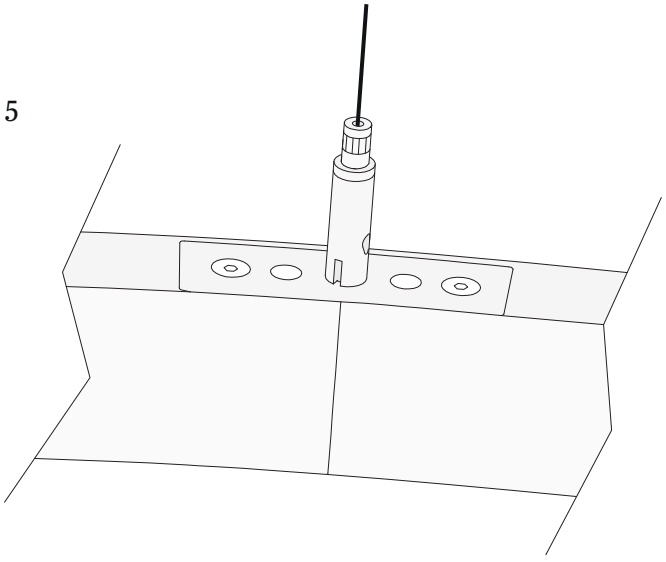
3



4



5

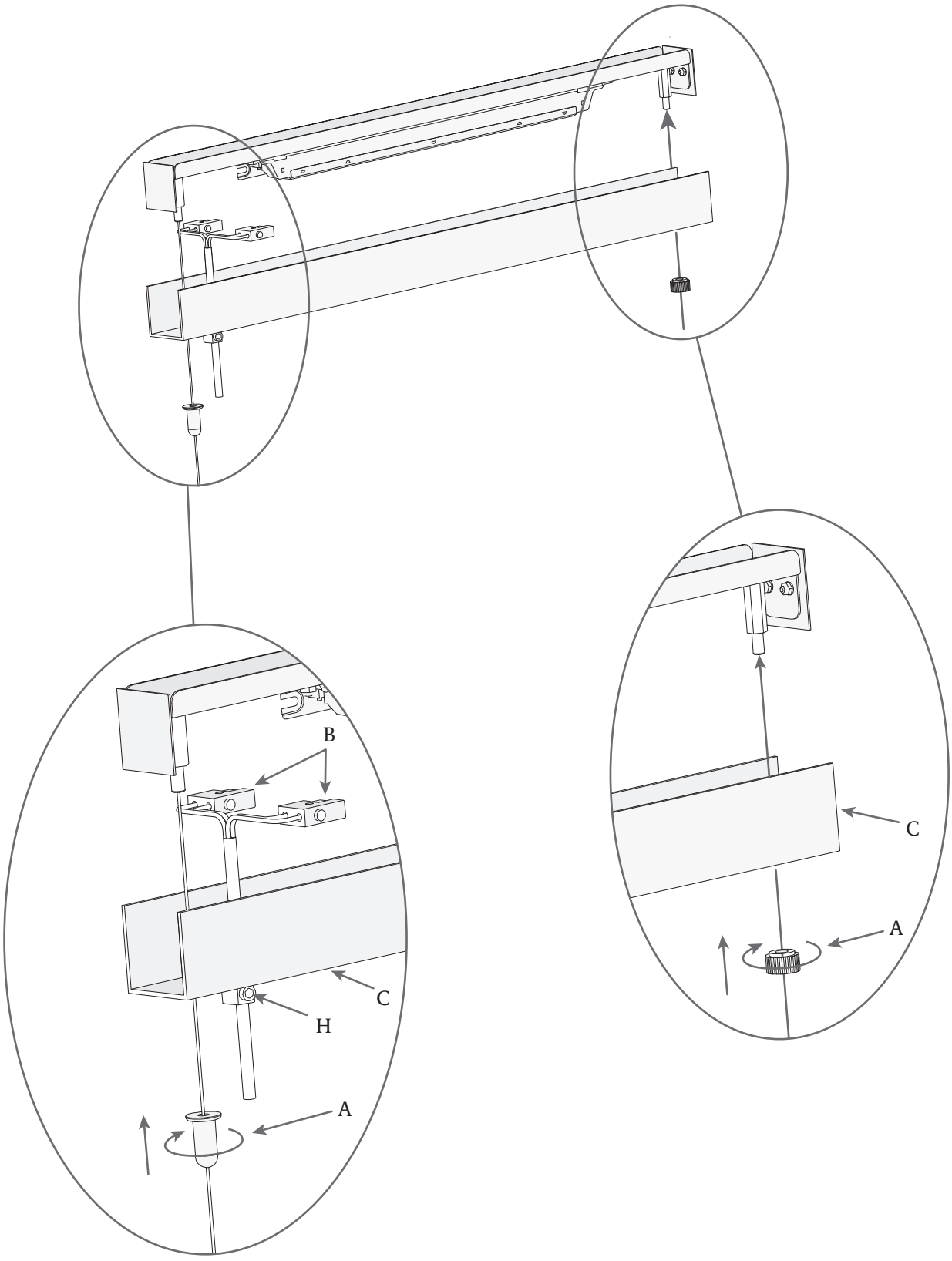


⑥ **Check the electrical cord length, cut it when necessary.**

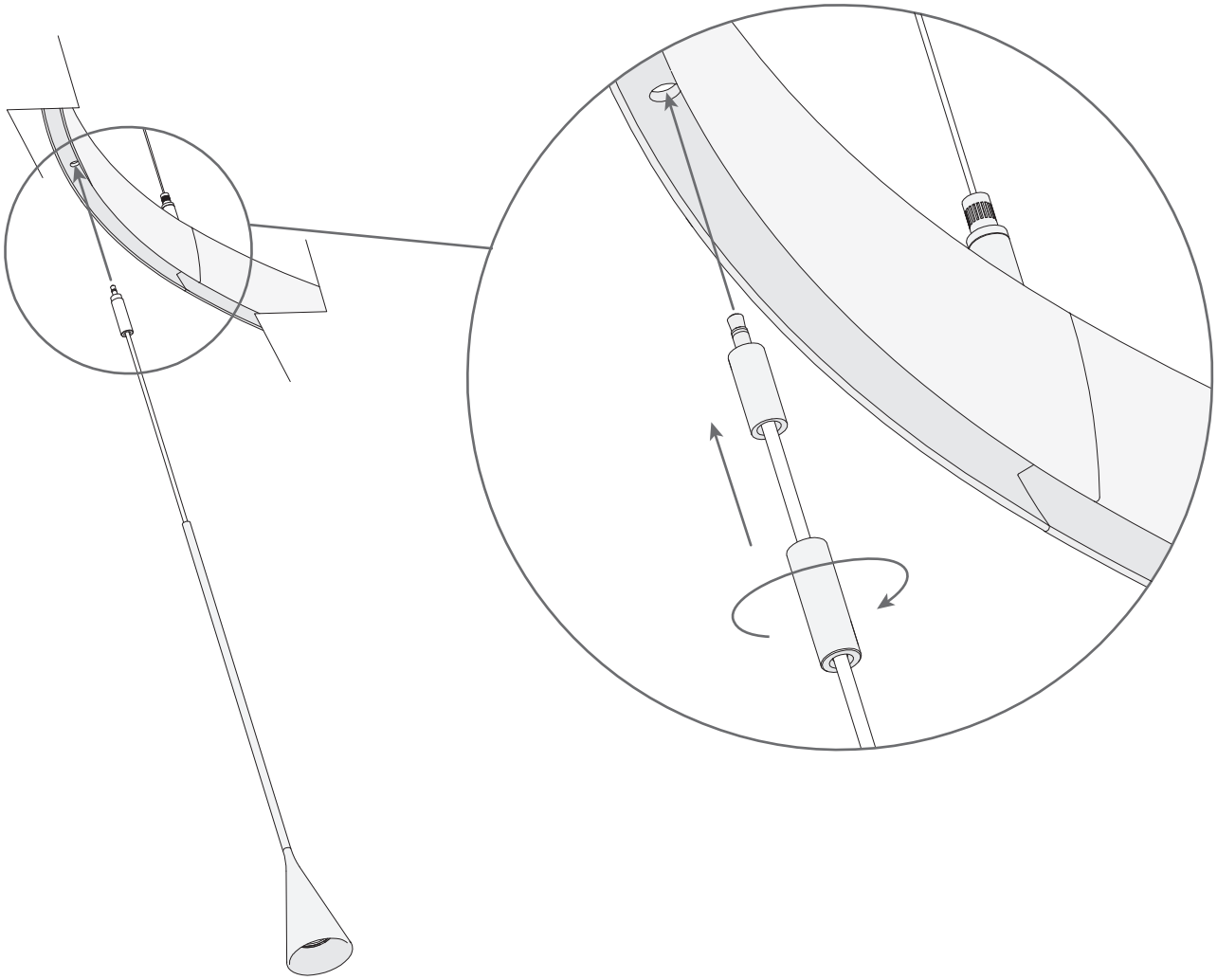
a. Unscrew the H pin, to free the electric cable.
b. Disconnect the B terminal on the side of the luminaire (note and keep the polarity).
c. Adjust the length of the electrical cable, cut the excess, and reconnect terminal B.
d. Position the cover C, screw the nuts A.

Vérifier la longueur du câble électrique, si nécessaire le couper :

a. Dévissez la goupille H pour libérer le câble électrique.
b. Débranchez la borne B du côté du luminaire (notez la polarité).
c. Réglez la longueur du câble électrique, coupez l'excédent et reconnectez la borne B.
d. Positionner le couvercle C, viser les écrous A.



⑦ Install the individual pendants and secure them with the threaded sleeve.
Installez des suspensions individuelles et fixez-les avec une douille filetée.



⚠ NOTE
Due to LED manufacturing process characteristics, luminaires including this light source may have a slight variation in the light tone.

REMARQUE
En raison des caractéristiques du processus de fabrication des LED, les luminaires comprenant cette source lumineuse peuvent présenter une légère variation de la tonalité de la lumière.

⚠ IMPORTANT
Make sure that the circuit is off before installing or manipulating any element.
After the installation or all the lights you can switch it on.
Please, before installing or manipulating Skybell lights be sure that the circuit is unpowered.

IMPORTANT
Assurez-vous que le circuit est éteint avant d'installer ou de manipuler tout élément. Après l'installation ou toutes les lumières, vous pouvez l'allumer.
Avant d'installer ou de manipuler les lumières de Skybell, assurez-vous que l'élément.
Le circuit n'est pas alimenté.

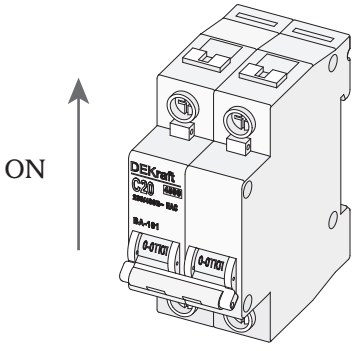
ORDEN MONTAJE LIGHT SKYBELL / *ORDRE D'ASSEMBLAGE DE LA LUMIÈRE SKYBELL*



Nº LUCES LIGHT Nº	S/12L	S/16L	S/20L	S/30L
	CM			
1	45	45	45	75
2	55	55	55	65
3	65	65	65	55
4	55	55	55	45
5	45	45	45	55
6	55	55	55	65
7	65	65	65	75
8	55	55	55	65
9	45	45	45	55
10	55	55	55	45
11	65	65	65	55
12	55	55	55	65
13		45	45	75
14		55	55	65
15		65	65	55
16		55	55	45
17			45	55
18			55	65
19			65	75
20			55	65
21				55
22				45
23				55
24				65
25				75
26				65
27				55
28				45
29				55
30				65

	S/62L		
Nº LUCES LIGHT Nº	S/12L	S/20L	S/30L
	CM		
1	75	65	75
2	65	55	65
3	55	45	55
4	45	55	45
5	55	65	55
6	65	55	65
7	75	45	75
8	65	55	65
9	55	65	55
10	45	55	45
11	55	45	55
12	65	55	65
13		65	75
14		55	65
15		45	55
16		55	45
17		65	55
18		55	65
19		45	75
20		55	65
21			55
22			45
23			55
24			65
25			75
26			65
27			55
28			45
29			55
30			65

⑧



bover
barcelona lights

Avda. Catalunya 173
Polígon Ind. Sud
08440 Cardedeu
Barcelona, Spain

T. +34 938 713 152
F. +34 938 462 089
info@bover.es
www.bover.es

1231 Collier Road,
Suite C
Atlanta, GA 30318
United States

T. +1 (404) 924 2342
info@boverusa.com
www.boverusa.com